



# Dritte «Nationale Konferenz zur Arbeitsmarktintegration von Menschen mit Behinderung»

Troisième «Conférence nationale  
en faveur de l'intégration des personnes  
handicapées sur le marché du travail»

Terza «Conferenza nazionale  
per l'integrazione delle persone  
disabili nel mercato del lavoro»

**21. Dezember 2017 / 21 décembre 2017**

Eventfabrik Bern, Fabrikstrasse 12, 3012 Bern

9.30 – 14.00

Die «Nationale Konferenz zur Arbeitsmarktintegration von Menschen mit Behinderung» verfolgt das Ziel, Massnahmen zur verstärkten Eingliederung von Menschen mit Beeinträchtigungen im Arbeitsmarkt zu koordinieren, zu erweitern und voranzutreiben. Sie geht zurück auf einen parlamentarischen Auftrag und wird vom Eidgenössischen Departement des Innern organisiert. Realisiert wird dies mit der Durchführung von drei Konferenzen im Laufe des Jahres 2017: am **26. Januar, 18. Mai und am 21. Dezember 2017.**

Aus den Ergebnissen der ersten Konferenz, unter dem Vorsitz von Bundesrat Alain Berset mit Vertretenden der nationalen Dachorganisationen, wurden der Handlungsbedarf im Bereich der Arbeitsmarktintegration von Menschen mit Beeinträchtigungen eruiert und eine erste gemeinsame Erklärung verabschiedet. Ziel der zweiten Konferenz am 18. Mai war es, zusammen mit Vertretenden der Praxis, von konkreten Beispielen ausgehend in sieben Workshops einen Massnahmenkatalog zu erarbeiten. An der dritten Konferenz am 21. Dezember schliesslich, werden im gleichen Teilnehmerkreis wie an der ersten Konferenz eine konsolidierte gemeinsame Erklärung verabschiedet und konkrete Handlungsansätze diskutiert.

Die an der «Nationalen Konferenz zur Arbeitsmarktintegration von Menschen mit Behinderung» beteiligten Akteure sind: Organisationen der Arbeitgebenden und der Arbeitnehmenden, Sozial- und Privatversicherungen, Behindertenorganisationen, Ärzteschaft, interkantonale Konferenzen sowie Bundesstellen.

---

La «Conférence nationale en faveur de l'intégration des personnes handicapées sur le marché du travail» a pour but de coordonner, de propager et promouvoir les mesures visant à renforcer l'intégration professionnelle des personnes en situation de handicap. Elle est mise en place en réponse à un mandat parlementaire et est organisée par le Département fédéral de l'intérieur. Trois conférences sont prévues en 2017, le **26 janvier, le 18 mai et le 21 décembre.**

A la première conférence, les organisations faïtières nationales réunies sous la présidence du Conseiller fédéral Alain Berset ont identifié les nécessités d'agir et adopté une déclaration commune. La deuxième conférence du 18 mai a été consacrée à l'élaboration d'un catalogue de mesures à partir d'exemples concrets dans le cadre de sept ateliers avec des acteurs du terrain. La troisième conférence du 21 décembre, qui se déroulera dans le même cercle que la première conférence, sera marquée par l'adoption d'une déclaration commune consolidée ainsi que par la discussion de pistes d'action concrètes.

Les acteurs suivants participent à la «Conférence nationale en faveur de l'intégration des personnes handicapées sur le marché du travail»: organisations patronales et syndicales, assurances sociales et privées, organisations de défense des personnes handicapées, corps médical, conférences interkantonaux ainsi qu'offices fédéraux.

# Programm

## Programme

---

**08h45** Empfang und Begrüssungskaffee  
**Accueil et café**

---

**09h30** Begrüssung und Einführung  
**Mot de bienvenue et introduction**

Bundesrat Alain Berset, Vorsteher Eidgenössisches Departement des Innern  
Alain Berset, Conseiller fédéral, chef du Département fédéral de l'intérieur

---

**09h50** Präsentation der Handlungsansätze  
**Présentation des pistes d'action**

---

**11h00** Kaffeepause  
**Pause café**

---

**11h20** Austausch über die Handlungsansätze  
**Echange sur les pistes d'action**

---

**12h20** Präsentation und Verabschiedung der gemeinsamen Erklärung  
**Présentation et approbation de la déclaration commune**

---

**13h10** Schlusswort  
**Mot de la fin**

Bundesrat Alain Berset, Vorsteher Eidgenössisches Departement des Innern  
Alain Berset, Conseiller fédéral, chef du Département fédéral de l'intérieur

---

**13h20** Apéro riche

---

**14h00** Ende der Konferenz  
**Fin de la conférence**

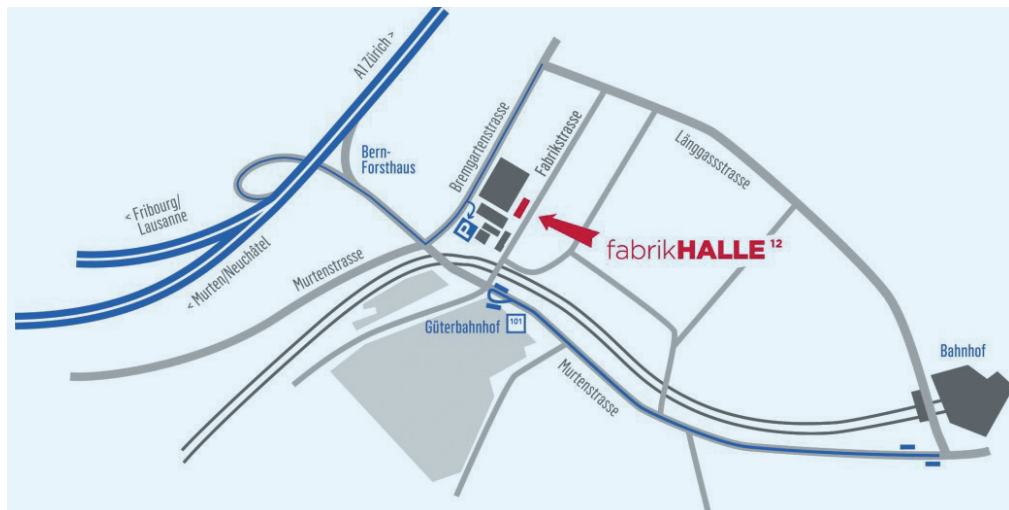
---

Gesamtmoderation der Konferenz: Sonja Hasler  
Modération de la conférence par Sonja Hasler

Die Konferenz wird deutsch – französisch, bzw. französisch – deutsch simultan übersetzt  
Un service d'interprète (allemand- français et français-allemand) est prévu pendant la conférence

# Lageplan Eventfabrik Bern

## Plan d'accès à la Eventfabrik Berne



### Anreise öffentliche Verkehrsmittel

Die Fabrikhalle 12 (Eventfabrik) erreicht man bequem mit der Postauto-Linie 101: Ab Postautobahnhof oberhalb des Bahnhofs Bern bis zur Haltestelle Güterbahnhof.

Die Fabrikhalle 12 befindet sich 200 Meter in Richtung Nord-Ost. Die Fahrzeit beträgt sechs Minuten ab dem Hauptbahnhof Bern.

### Anreise Privatfahrzeug

Ab Autobahnausfahrt A1 Bern-Forsthaus, ca. 400 Meter bis zur Fabrikstrasse 12. Bei der grossen Kreuzung links abbiegen (Wegweiser Länggasse Lindenhofspital). Nach 100 Metern finden Sie rechts einen grösseren gebührenpflichtigen Parkplatz. Von dort aus ist die Fabrikhalle 12 (Eventfabrik) innerhalb einer Minute zu Fuss erreichbar.

### Accès en transports publics

On atteint facilement la Fabrikhalle 12 (Eventfabrik) en bus CarPostal. À la gare routière située au niveau supérieur de la gare de Berne, prendre le bus 101 jusqu'à l'arrêt Güterbahnhof.

La Fabrikhalle 12 se trouve à 200 mètres au nord-est de l'arrêt. Compter six minutes environ pour le trajet depuis la gare de Berne.

### Accès en véhicule privé

Quitter l'autoroute A1 à la sortie Bern-Forsthaus, rouler 400 m env. jusqu'à la Fabrikstrasse 12. Au grand carrefour, tourner à gauche (panneaux Länggasse, Lindenhofspital). À 100 m, sur votre droite, se trouve un grand parking payant. De là, vous n'aurez plus qu'une minute à marcher jusqu'à la Fabrikhalle 12 (Eventfabrik).